



Совещание государств- участников

Distr.: Limited
21 June 2021
Russian
Original: English

Тридцать первое Совещание
Нью-Йорк, 21–25 июня 2021 года
Пункт 14 повестки дня
Прочие вопросы

Решение о продлении срока полномочий нынешних членов Комиссии по границам континентального шельфа

Совещание государств-участников,

подтверждая важность работы Комиссии по границам континентального шельфа для прибрежных государств и для международного сообщества в целом,

ссылаясь на письмо Председателя Комиссии по границам континентального шельфа на имя Председателя тридцатого Совещания государств-участников от 13 апреля 2020 года¹ и добавления к нему², касающиеся решения Комиссии не проводить свои пятьдесят третью и пятьдесят четвертую сессии в Центральных учреждениях, как изначально планировалось, с учетом ситуации, связанной с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и ссылаясь, в частности, на добавление от 15 февраля 2021 года³, в котором отмечается, что с учетом особых трудностей, с которыми столкнется Комиссия в условиях, если ей придется работать не в очном формате в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, и сопутствующих этому соображений члены Комиссии пришли к выводу, что Комиссия будет не в состоянии провести свою пятьдесят третью сессию до тех пор, пока ее члены не смогут приехать в принимающую страну и пока не будут созданы условия для их очного общения, в том числе в оснащенных геоинформационной системой лабораториях Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата,

учитывая объем работы Комиссии в связи с большим количеством уже поданных представлений и количеством представлений, которые, как ожидается, будут поданы в будущем,

¹ SPLOS/30/10.

² SPLOS/30/10/Add.1, SPLOS/30/10/Add.2, SPLOS/30/10/Add.3, SPLOS/30/10/Add.4, SPLOS/30/10/Add.5 и SPLOS/30/10/Add.6.

³ SPLOS/30/10/Add.6.



принимая во внимание письмо Председателя Комиссии по границам континентального шельфа на имя Председателя тридцать первого Совещания государств-участников от 6 апреля 2021 года⁴, в котором Председатель напоминает, что пандемия COVID-19 привела к дополнительным проблемам в работе Комиссии и что в результате Комиссия потеряла целый год работы в то время, когда прогресс, достигнутый в первые три года пятилетнего срока полномочий ее членов, мог бы привести к утверждению дополнительных рекомендаций, и сообщает, что члены Комиссии выразили готовность работать еще один год, до июня 2023 года, если Совещание государств-участников примет такое решение,

1. *постановляет* продлить срок полномочий нынешних членов Комиссии по границам континентального шельфа на один год до 15 июня 2023 года;

2. *особо отмечает*, что решение о продлении срока полномочий нынешних членов Комиссии по границам континентального шельфа принимается в порядке исключения ввиду беспрецедентных обстоятельств, сложившихся в результате пандемии COVID-19, и что это решение не наносит ущерба пункту 4 статьи 2 приложения II к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года⁵ и не создает прецедента ни для Комиссии, ни для других органов Конвенции или Организации Объединенных Наций, имеющих в своем составе избранных членов.

⁴ [SPLOS/31/6](#).

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.